EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.2.14.
COM(2020) 53 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat
A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és Új-Zéland közötti, a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló megállapodással létrehozott Vámügyi Együttműködési Vegyes Bizottságban a Vámügyi Együttműködési Vegyes Bizottság belső eljárási szabályzata elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

TERVEZET

AZ EURÓPAI UNIÓ–ÚJ-ZÉLAND VÁMÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉSI VEGYES BIZOTTSÁG [.../2019] HATÁROZATA

(…)

eljárási szabályzatának elfogadásáról

A VÁMÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉSI VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és Új-Zéland közötti, a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, 2017. július 3-án Brüsszelben megkötött megállapodásra és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésének d) pontjára,

mivel a megállapodás 20. cikke (2) bekezdésének e) pontja előírja, hogy a vámügyi együttműködési vegyes bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Unió–Új-Zéland vámügyi együttműködési vegyes bizottság e határozat mellékletében szereplő eljárási szabályzata elfogadásra kerül.

2. cikk

Ezt a határozatot elfogadása napjától kell alkalmazni.

3. cikk

E határozat két eredeti példányban készült angol nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles. A Felek rendelkezhetnek a többi hivatalos nyelvükre történő fordításról.

Kelt [...]-ban/-ben, […]-án/-én.

Az Európai Unió–Új-Zéland vámügyi együttműködési vegyes bizottság részéről

a társelnökök

MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓ–ÚJ-ZÉLAND VÁMÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉSI VEGYES BIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

1. cikk

Elnökség

Az Európai Unió és Új-Zéland közötti, a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, 2017. július 3-án Brüsszelben megkötött megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 20. cikke (1) bekezdésének megfelelően létrehozott Európai Unió–Új-Zéland Vámügyi Együttműködési Vegyes Bizottság (a továbbiakban: vegyes bizottság) társelnöki tisztét az Európai Unió és Új-Zéland egy-egy képviselője tölti be; a vegyes bizottság a megállapodás 20. cikke szerint végzi feladatait.

2. cikk

Képviselet

1. A megállapodás Szerződő Felei értesítik egymást a vegyes bizottság tagjainak listájáról. A listát a vegyes bizottság titkársága kezeli és tartja naprakészen.

2. A vegyes bizottság társelnökét képviselheti megbízottja, ha a társelnök nem tud részt venni az ülésen. A társelnök vagy megbízottja az ülés előtt a lehető leghamarabb írásban tájékoztatja a másik társelnököt és a vegyes bizottság titkárságát a kijelölésről.

3. A vegyes bizottság társelnökének megbízottja a megbízatás keretei között gyakorolja a társelnök jogait. Ezen eljárási szabályzat alkalmazásában a vegyes bizottság tagjaira és társelnökeire történő későbbi hivatkozások úgy értendők, hogy azok a megbízottra is kiterjednek.

3. cikk

A vegyes bizottság titkársága

A vegyes bizottság titkárságának feladatait az Európai Unió egy tisztviselője és Új-Zéland egy tisztviselője közösen látják el.

4. cikk

Ülések

1. A vegyes bizottság bármely Szerződő Fél kérésére összeül. Amennyiben a társelnökök másként nem állapodnak meg, az üléseket felváltva Brüsszelben és Wellingtonban tartják.

2. A vegyes bizottság ülései videokonferencia vagy telekonferencia útján is megtarthatók.

3. A vegyes bizottság minden ülését a vegyes bizottság titkársága hívja össze a társelnökök által meghatározott időpontban és helyen.

5. cikk

Küldöttségek

A vegyes bizottság tagjait az érintett Szerződő Felek kormánytisztviselői kísérhetik. Az egyes üléseket megelőzően a vegyes bizottság társelnökei tájékoztatják egymást a Szerződő Felek küldöttségének tervezett összetételéről.

6. cikk

Dokumentumok

Amennyiben a vegyes bizottság tanácskozásai írásos dokumentumokon alapulnak, ezeket a dokumentumokat a vegyes bizottság titkársága számmal látja el és a vegyes bizottság dokumentumaiként körözteti.

7. cikk

Levelezés

1. A vegyes bizottság társelnökeinek címzett levelezést továbbítják a vegyes bizottság titkárságának, adott esetben a vegyes bizottság tagjai között történő köröztetés céljából.

2. A vegyes bizottság elnökeinek leveleit a vegyes bizottság titkársága küldi el a címzetteknek, számmal látja el és adott esetben körözteti ezeket a dokumentumokat a vegyes bizottság többi tagja között.

8. cikk

Az ülések napirendje

1. Az ülések ideiglenes napirendjét a vegyes bizottság titkársága állítja össze. A napirendet – a vonatkozó dokumentumokkal együtt – legkésőbb az ülés előtt 15 naptári nappal továbbítják a vegyes bizottság tagjainak, ideértve a társelnököket is.

2. Az ideiglenes napirend azokat a pontokat tartalmazza, amelyeknek napirendbe való felvételére legkésőbb az ülés kezdete előtt 21 naptári nappal valamelyik Szerződő Fél felkérte a vegyes bizottság titkárságát, és ehhez a kapcsolódó dokumentumokat is elküldte.

3. A vegyes bizottság társelnökei nyilvánosságra hozzák a vegyes bizottság ideiglenes napirendjének közösen jóváhagyott változatát.

4. A vegyes bizottság minden ülés elején elfogadja a napirendet. A társelnökök egyetértésével az ideiglenes napirenden kívüli pontokat is fel lehet venni a napirendre.

5. A vegyes bizottság társelnökei közös megegyezéssel meghívhatnak megfigyelőket, köztük a megállapodás Szerződő Felei más szerveinek képviselőit vagy független szakértőket a találkozókra, hogy azok konkrét területekkel kapcsolatban tájékoztatást nyújtsanak.

6. A vegyes bizottság társelnökei közös megegyezéssel csökkenthetik vagy növelhetik az (1) és (2) bekezdésben meghatározott határidőket egy adott ügy követelményeinek figyelembevétele érdekében.

9. cikk

Jegyzőkönyv

1. A vegyes bizottság titkársága az ülést követő 21 napon belül elkészíti az ülés jegyzőkönyvtervezetét, kivéve, ha erről a társelnökök közös megegyezéssel másként határoznak.

2. Főszabályként a jegyzőkönyv összefoglalja az egyes napirendi pontokat, adott esetben az alábbiak megjelölésével: a) a vegyes bizottságnak benyújtott dokumentumok; b) minden olyan nyilatkozat, amelynek jegyzőkönyvbe vételét a vegyes bizottság tagjai kérték; c) az elfogadott határozatok; és d) az egyes napirendi pontokra vonatkozóan elfogadott intézkedések, ajánlások, közös nyilatkozatok és operatív következtetések.

3. A jegyzőkönyv tartalmazza a végleges napirendet, valamint az ülésen bármilyen minőségben részt vevő valamennyi személy nevét, címét és szervezetét.

4. A jegyzőkönyvet a társelnökök írásban hagyják jóvá az ülés napját követő 60 napon belül vagy bármely más, közös megegyezéssel meghatározott időpontig.

5. A vegyes bizottság titkársága elkészíti a jegyzőkönyv összefoglalójának tervezetét is. Miután a vegyes bizottság társelnökei jóváhagyták az összefoglaló szövegét, azt nyilvánosságra hozzák.

10. cikk

Határozatok

1. A vegyes bizottság a megállapodás 20. cikkének (2) bekezdése értelmében közös megegyezéssel határozatokat fogad el. A határozatokat – a vegyes bizottság ülései közötti időszakokban is – írásbeli eljárással, a bizottság társelnökei közötti jegyzékváltás útján is el lehet fogadni.

2. A vegyes bizottság határozatait el kell látni sorszámmal és a tárgyukra utaló címmel, valamint fel kell tüntetni rajtuk az elfogadásuk dátumát. Minden határozat rendelkezik hatálybalépésének időpontjáról, amely az egyes Szerződő Felek által teljesítendő követelményektől és az általuk követendő eljárásoktól is függővé tehető.

3. Minden határozatot két példányban kell elkészíteni, és a vegyes bizottság társelnökeinek azokat hitelesítés céljából alá kell írniuk.

4. A Szerződő Felek gondoskodnak a vegyes bizottság által elfogadott határozatok közzétételéről.

11. cikk

Nyilvánosság és bizalmas jelleg

1. A vegyes bizottság munkája bizalmasan kezelendő. Amennyiben a Szerződő Felek közösen másként nem határoznak, a vegyes bizottság ülései nem nyilvánosak.

2. Ha az egyik Szerződő Fél a saját jogszabályai és egyéb rendelkezései szerint bizalmasnak minősülő vagy a nyilvánosságra hozatallal szemben védett információkat nyújt be a vegyes bizottságnak, a másik Szerződő Fél a megállapodás 17. cikkének megfelelően bizalmasan kezeli ezeket az információkat.

12. cikk

Munkanyelv

A Szerződő Felek eltérő megállapodása hiányában a Szerződő Felek közötti, a vegyes bizottság munkájával kapcsolatos levelezést és kommunikációt, valamint a határozatok és ajánlások előkészítését és az azokkal kapcsolatos tanácskozásokat angol nyelven kell folytatni.

13. cikk

Költségek

1. A megállapodás Szerződő Felei maguk állnak minden olyan költséget, ami a vegyes bizottság ülésein való részvételükből fakad.

2. Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést rendező Szerződő Fél viseli.

14. cikk

Munkacsoportok és egyéb szervek

1. A megállapodás 20. cikkének (3) bekezdése értelmében a vegyes bizottság megfelelő munkamódszereket vezet be – munkacsoportok kialakítását is beleértve – a megállapodás végrehajtására irányuló tevékenységeinek támogatására.

2. A vegyes bizottság felügyeli a megállapodás alapján létrehozott valamennyi munkacsoport és egyéb szerv munkáját.

3. A megállapodás alapján létrehozott munkacsoportok és egyéb szervek minden ülésük eredményeiről és következtetéseiről jelentést tesznek a vegyes bizottságnak.

4. Eltérő határozat hiányában ezen eljárási szabályzat értelemszerűen alkalmazandó a megállapodás alapján létrehozott munkacsoportokra és egyéb szervekre.